

LEGGE REGIONALE

MODIFICAZIONI DELLA LEGGE REGIONALE 1° AGOSTO 1985, N. 3 "REIMPIANTO, RIPRISTINO, COMPLETAMENTO DEL LIBRO FONDIARIO"

Il Consiglio regionale
ha approvato
il Presidente della Regione
promulga

la seguente legge:

INDICE

Art. 1	Inserimento dell'articolo 1-bis nella legge regionale 1° agosto 1985, n. 3
Art. 2	Sostituzione dell'articolo 2 della legge regionale n. 3 del 1985
Art. 3	Modificazioni dell'articolo 3 della legge regionale n. 3 del 1985
Art. 4	Modificazioni dell'articolo 5 della legge regionale n. 3 del 1985
Art. 5	Inserimento dell'articolo 5-bis nella legge regionale n. 3 del 1985
Art. 6	Modificazioni dell'articolo 6 della legge regionale n. 3 del 1985
Art. 7	Modificazioni dell'articolo 7 della legge regionale n. 3 del 1985
Art. 8	Modificazioni dell'articolo 11 della legge regionale n. 3 del 1985
Art. 9	Modificazioni dell'articolo 13 della legge regionale n. 3 del 1985

REGIONALGESETZ

ÄNDERUNGEN ZUM REGIONALGESETZ VOM 1. AUGUST 1985, NR. 3 „WIEDERANLEGUNG, WIEDERHERSTELLUNG UND ERGÄNZUNG DES GRUNDBUCHES“

Der Regionalrat

hat folgendes Gesetz genehmigt,
der Präsident der Region

beurkundet es:

INHALTSVERZEICHNIS

Art. 1	Einfügung des Artikels 1-bis in das Regionalgesetz vom 1. August 1985, Nr. 3
Art. 2	Ersetzung des Artikels 2 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
Art. 3	Änderungen zum Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
Art. 4	Änderungen zum Artikel 5 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
Art. 5	Einfügung des Artikels 5-bis in das Regionalgesetz Nr. 3/1985
Art. 6	Änderungen zum Artikel 6 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
Art. 7	Änderungen zum Artikel 7 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
Art. 8	Änderungen zum Artikel 11 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
Art. 9	Änderungen zum Artikel 13 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985

- Art. 10 Modificazioni dell'articolo 15 della legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 11 Modificazioni dell'articolo 16 della legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 12 Modificazione della rubrica della Sezione IV del Capo I Titolo I della legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 13 Modificazioni dell'articolo 17 della legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 14 Modificazioni dell'articolo 18 della legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 15 Modificazioni dell'articolo 20 della legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 16 Modificazioni dell'articolo 22 della legge regionale n. 3 del 1985

- Art. 17 Modificazioni dell'articolo 26 della legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 18 Modificazioni dell'articolo 45 della legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 19 Inserimento del Capo V-bis e dell'articolo 45-bis nel Titolo I della legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 20 Inserimento dell'articolo 45-ter nella legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 21 Inserimento del Capo V-ter e dell'articolo 45-quater nel Titolo I della legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 22 Inserimento dell'articolo 45-quinquies nella legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 23 Inserimento dell'articolo 45-sexies nella legge regionale n. 3 del 1985
- Art. 24 Abrogazione dell'articolo 46 della legge regionale n. 3 del 1985

Art. 1

(Inserimento dell'articolo 1-bis nella legge regionale 1° agosto 1985, n. 3)

1. Dopo l'articolo 1 della legge regionale 1° agosto 1985, n. 3 è inserito il seguente:

“Art. 1-bis

1. La procedura di ripristino può essere altresì attivata:

- Art. 10 Änderungen zum Artikel 15 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
- Art. 11 Änderungen zum Artikel 16 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
- Art. 12 Änderung der Überschrift des IV. Abschnitts des 1. Kapitels des I. Titels des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
- Art. 13 Änderungen zum Artikel 17 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
- Art. 14 Änderungen zum Artikel 18 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
- Art. 15 Änderungen zum Artikel 20 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
- Art. 16 Änderungen zum Artikel 22 des Regionalgesetzes vom 1. August 1985, Nr. 3

- Art. 17 Änderungen zum Artikel 26 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
- Art. 18 Änderungen zum Artikel 45 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
- Art. 19 Einfügung des Kapitels V-bis und des Artikels 45-bis im I. Titel des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
- Art. 20 Einfügung des Art. 45-ter in das Regionalgesetz Nr. 3/1985
- Art. 21 Einfügung des Kapitels V-ter und des Artikels 45-quater im I. Titel des Regionalgesetzes Nr. 3/1985
- Art. 22 Einfügung des Artikels 45-quinquies in das Regionalgesetz Nr. 3/1985
- Art. 23 Einfügung des Artikels 45-sexies in das Regionalgesetz Nr. 3/1985
- Art. 24 Aufhebung des Artikels 46 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985

Art. 1

(Einfügung des Artikels 1-bis in das Regionalgesetz vom 1. August 1985, Nr. 3)

1. Nach dem Artikel 1 des Regionalgesetzes vom 1. August 1985, Nr. 3 wird der nachstehende Artikel eingefügt:

„Art. 1-bis

1. Das Verfahren zur Wiederherstellung kann außerdem für die nachstehenden Zwecke eingeleitet werden:

- a) per consentire l'attuazione parziale di nuovi rilievi topografici di cui alla legge regionale 8 marzo 1990, n. 6;
- b) per correggere discordanze tra libro fondiario e catasto che non possono essere corrette con le ordinarie procedure;
- c) per l'acquisizione di documentazione tecnica aggiuntiva volta a identificare in base ad elementi chiari e univoci i confini già esistenti, definiti in fase di impianto o sulla base di atti di aggiornamento approvati dal catasto anteriormente al 17 luglio 1996.”.

Art. 2

(Sostituzione dell'articolo 2 della legge regionale n. 3 del 1985)

1. L'articolo 2 della legge regionale n. 3 del 1985 è sostituito dal seguente:

“Art. 2

1. Le procedure di reimpianto o ripristino di un libro fondiario, a eccezione di quelle previste dall'articolo 1-bis, comma 1, lettere b) e c), sono avviate d'ufficio con deliberazione della giunta provinciale che, sentiti il comune interessato e i responsabili delle strutture provinciali competenti in materia di libro fondiario e catasto, fissa la

- a) die teilweise Durchführung neuer topographischer Vermessungen laut dem Regionalgesetz vom 8. März 1990, Nr. 6;
- b) die Berichtigung von Abweichungen zwischen Grundbuch und Kataster, die nicht mit den ordentlichen Verfahren behoben werden können;
- c) das Einholen zusätzlicher technischer Unterlagen, um aufgrund klarer und eindeutiger Angaben die bereits bestehenden Grenzen zu ermitteln, die bei der Anlegung oder aufgrund von vom Kataster vor dem 17. Juli 1996 genehmigten Aktualisierungen festgesetzt wurden.“.

Art. 2

(Ersetzung des Artikels 2 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985)

1. Der Artikel 2 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird durch den nachstehenden Artikel ersetzt:

„Art. 2

1. Die Verfahren zur Wiederanlegung oder zur Wiederherstellung eines Grundbuchs werden - mit Ausnahme der im Artikel 1-bis Absatz 1 Buchst. b) und c) vorgesehenen Fälle - mit Beschluss des Landesausschusses von Amts wegen eingeleitet, der nach Anhören der betroffenen Gemeinde und der Verantwortlichen der für das Grundbuch und

data di inizio dei lavori e nomina l'apposita commissione.

2. Qualora nella trattazione di un nuovo rilievo secondo le procedure di cui alla legge regionale n. 6 del 1990, i responsabili delle strutture provinciali competenti in materia di libro fondiario e catasto rilevino che per alcune particelle sussistono le condizioni di cui all'articolo 1, comma 1, lettera b), stralciano le particelle in questione dalla procedura prevista dalla legge regionale n. 6 del 1990, e propongono alla giunta provinciale l'apertura della procedura di ripristino del libro fondiario.

3. Per l'effettuazione delle operazioni previste dall'articolo 1-bis, comma 1, lettere b) e c) in uno o più comuni catastali, la giunta provinciale, sentiti i responsabili delle strutture provinciali competenti in materia di libro fondiario e catasto, nomina un'apposita commissione o ne incarica una preesistente. A tale commissione non si applica l'articolo 4, comma 1.”.

den Kataster zuständigen Landesämtern den Zeitpunkt des Beginns der Arbeiten festlegt und die entsprechende Kommission ernennt.

2. Stellen die Verantwortlichen der für das Grundbuch und den Kataster zuständigen Landesämtern bei der Behandlung einer neuen Vermessung gemäß den im Regionalgesetz Nr. 6/1990 vorgesehenen Verfahren fest, dass für einige Parzellen die Voraussetzungen laut Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) bestehen, so klammern sie diese Parzellen von dem Verfahren laut Regionalgesetz Nr. 6/1990 aus und schlagen dem Landesausschuss die Einleitung des Verfahrens zur Wiederherstellung des Grundbuchs vor.

3. Für die Durchführung in einer oder mehreren Katastralgemeinden der im Artikel 1-bis Absatz 1 Buchst. b) und c) vorgesehenen Verfahren ernennt der Landesausschuss nach Anhören der Verantwortlichen der für das Grundbuch und den Kataster zuständigen Landesämtern eine entsprechende Kommission oder beauftragt eine bereits bestehende Kommission. Für diese kommt der Artikel 4 Absatz 1 nicht zur Anwendung.“.

Art. 3

*(Modificazioni dell'articolo 3
della legge regionale n. 3 del 1985)*

1. Il comma 1 dell'articolo 3 della legge regionale n. 3 del 1985 è sostituito dal seguente:

“1. La commissione di reimpianto o di ripristino è composta da un commissario, scelto tra persone esperte in materia tavolare o tra i dipendenti in possesso della qualifica di conservatore, e da due dipendenti provinciali del servizio tavolare e del servizio catastale con funzioni di segretario rispettivamente di tecnico catastale.”.

Art. 4

*(Modificazioni dell'articolo 5
della legge regionale n. 3 del 1985)*

1. Nell'articolo 5 della legge regionale n. 3 del 1985 sono apportate le seguenti modificazioni:

a) il comma 1 è sostituito dal seguente:

“1. I responsabili delle strutture provinciali competenti in materia di libro fondiario e catasto, prima di proporre alla giunta provinciale il reimpianto o il ripristino di un libro fondiario, verificano la concordanza tra la cartografia catastale e lo stato di fatto,

Art. 3

*(Änderungen zum Artikel 3 des
Regionalgesetzes Nr. 3/1985)*

1. Im Artikel 3 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird der Absatz 1 durch nachstehenden Absatz ersetzt:

„1. Die Kommission für die Wiederanlegung oder Wiederherstellung setzt sich aus einem Kommissär, der ein Experte auf dem Gebiet Grundbuch oder ein Bediensteter mit der Qualifikation eines Grundbuchsführers sein muss, und aus zwei Landesbediensteten des Grundbuchsdienstes und des Katasterdienstes mit den Obliegenheiten eines Schriftführers bzw. eines Katastertechnikers zusammen.“.

Art. 4

*(Änderungen zum Artikel 5 des
Regionalgesetzes Nr. 3/1985)*

1. Im Artikel 5 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

a) der Absatz 1 wird durch nachstehenden Absatz ersetzt:

„1. Die Verantwortlichen der für das Grundbuch und den Kataster zuständigen Landesämter überprüfen - bevor sie dem Landesausschuss die Wiederanlegung oder die Wiederherstellung des Grundbuchs vorschlagen - die Übereinstimmung zwischen

provvedono a far ispezionare e verificare dal tecnico catastale l'intero territorio procedendo, ove occorra, al rilievo, totale o parziale, del comune catastale interessato.”;

- b) nel comma 2 le parole: “in mappa” sono sostituite dalle parole: “nella cartografia catastale”.

Art. 5

(Inserimento dell'articolo 5-bis nella legge regionale n. 3 del 1985)

1. Dopo l'articolo 5 della legge regionale n. 3 del 1985 è inserito il seguente:

“Art. 5-bis

1. Il commissario cura l'annotazione dell'avvio della procedura di cui al presente Capo presso l'ufficio tavolare competente.”.

Art. 6

(Modificazioni dell'articolo 6 della legge regionale n. 3 del 1985)

1. Nel comma 1 dell'articolo 6 della legge regionale n. 3 del 1985 le parole: “dei fogli di possesso” sono sostituite dalle parole: “dell'elenco beni immobili” e le parole: “delle mappe catastali” sono sostituite dalle

der Katasterkartographie und dem Ist-Zustand, und sorgen dafür, dass ein Katastertechniker das gesamte Gebiet inspiziert und überprüft, wobei er - sofern notwendig - eine gesamte oder teilweise Vermessung der betroffenen Katastralgemeinde vornimmt.“;

- b) im Absatz 2 werden die Worte „in der Mappe“ durch die Worte „in die Katasterkartographie“ ersetzt.

Art. 5

(Einfügung des Artikels 5-bis in das Regionalgesetz Nr. 3/1985)

1. Nach dem Artikel 5 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird nachstehender Artikel eingefügt:

„Art. 5-bis

1. Der Kommissär nimmt die Anmerkung betreffend die Einleitung des Verfahrens laut diesem Abschnitt beim zuständigen Grundbuchsamt vor.“.

Art. 6

(Änderungen zum Artikel 6 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985)

1. Im Artikel 6 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 werden die Worte „der Besitzbögen“ durch die Worte „des Liegenschaftsverzeichnisses“ und die Worte „der Katastralmappen“ durch die

parole: “della cartografia catastale”.

Art. 7

*(Modificazioni dell'articolo 7
della legge regionale n. 3 del 1985)*

1. Nell'articolo 7 della legge regionale n. 3 del 1985 sono apportate le seguenti modificazioni:

- a) il comma 1 è abrogato;
- b) nel comma 2 le parole: “della Pretura” sono sostituite dalle parole: “del tribunale” e la parola: “mandamento” è sostituita dalla parola: “circondario”;
- c) nel comma 3 le parole: “alla Ripartizione del Libro fondiario e del Catasto” sono sostituite dalle parole: “ai responsabili delle strutture provinciali competenti in materia di libro fondiario e catasto” e la parola: “mandamento” è sostituita dalla parola: “circondario”;
- d) nel comma 5 sono aggiunte in fine le seguenti parole: “o della procedura di cui all'articolo 1-bis, comma 1, lettera a).”.

Art. 8

*(Modificazioni dell'articolo 11
della legge regionale n. 3 del 1985)*

1. Nel comma 1 dell'articolo 11 della legge regionale n. 3 del 1985 le parole: “il

Worte „der Katasterkartographie“ ersetzt.

Art. 7

*(Änderungen zum Artikel 7 des
Regionalgesetzes Nr. 3/1985)*

1. Im Artikel 7 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

- a) der Absatz 1 wird aufgehoben;
- b) im Absatz 2 werden die Worte „des Bezirksgerichts“ durch die Worte „des Gerichtes“ und das Wort „Gerichtsbezirk“ durch das Wort „Gerichtssprengel“ ersetzt;
- c) im Absatz 3 werden die Worte „der Abteilung für Grundbuch und Kataster“ durch die Worte „den Verantwortlichen der für Grundbuch und Kataster zuständigen Landesämter“ und das Wort „Gerichtsbezirkes“ durch das Wort „Gerichtssprengels“ ersetzt;
- d) im Absatz 5 werden nach dem Wort „Wiederherstellung“ die Worte „oder um das Verfahren gemäß Artikel 1-bis Absatz 1 Buchstabe a)“ eingefügt.

Art. 8

*(Änderungen zum Artikel 11 des
Regionalgesetzes Nr. 3/1985)*

1. Im Artikel 11 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 werden die

Pretore del mandamento” sono sostituite dalle parole: “il giudice del tribunale competente”.

Art. 9

(Modificazioni dell'articolo 13 della legge regionale n. 3 del 1985)

1. Nell'articolo 13 della legge regionale n. 3 del 1985 sono apportate le seguenti modificazioni:

- a) nel comma 1 lettera a) dopo le parole: “di accertare preliminarmente” sono inserite le parole: “, ove necessario,”;
- b) nel comma 1 lettera b) le parole: “le mappe catastali” sono sostituite dalle parole: “la cartografia catastale”.

Art. 10

(Modificazioni dell'articolo 15 della legge regionale n. 3 del 1985)

1. Nel comma 1 dell'articolo 15 della legge regionale n. 3 del 1985 dopo le parole: “lettere a) e b) sono inserite le parole: “e dell'articolo 1-bis, comma 1, lettera a)”.

Art. 11

(Modificazioni dell'articolo 16 della legge regionale n. 3 del 1985)

1. Nell'articolo 16 della legge regionale n. 3 del 1985 sono apportate le seguenti

Worte „der Bezirksrichter des Gerichtsbezirkes“ durch die Worte „der Richter des zuständigen Gerichtes“ ersetzt.

Art. 9

(Änderungen zum Artikel 13 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985)

1. Im Artikel 13 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

- a) im Absatz 1 Buchstabe a) wird das Wort „einleitend“ durch die Worte „falls notwendig, vorab“ ersetzt;
- b) im Absatz 1 Buchstabe b) werden die Worte „die Katastralmappen“ durch die Worte „die Katasterkartographie“ ersetzt.

Art. 10

(Änderungen zum Artikel 15 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985)

1. Im Artikel 15 Absatz 1 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 werden nach den Worten „Buchst. a) und b)“ die Worte „und des Artikels 1-bis Absatz 1 Buchstabe a)“ eingefügt.

Art. 11

(Änderungen zum Artikel 16 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985)

1. Im Artikel 16 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 werden nachstehende Änderungen

modificazioni:

- a) nel comma 1 dopo le parole: “si assumono a verbale” sono inserite le parole: “con gli estratti della cartografia catastale delle relative particelle e con i piani di casa per le particelle divise in porzioni materiali di cui all’articolo 17, comma 3,”;
- b) nel comma 6 è aggiunto in fine il seguente periodo: “Le Province, per i territori di rispettiva competenza, possono determinare le modalità di concorso alle spese dei soggetti interessati conseguenti alla presentazione delle scritture private assunte a verbale.”;
- c) dopo il comma 6 è aggiunto il seguente:

“6-bis. Nel caso di presentazione di scritture private ai sensi del comma 6, il commissario provvede d’ufficio all’annotazione nel libro fondiario in vigore mediante istanza con allegata copia dei documenti e, quando l’oggetto dell’atto non risulti conforme alle risultanze tavolari in vigore, con l’estratto della cartografia catastale o la planimetria.”.

vorgenommen:

- a) im Absatz 1 werden nach den Worten „Die Ergebnisse der Erhebungen werden zusammen mit den“ die Worte „Auszügen aus der Katasterkartographie der betreffenden Parzellen und mit den Hausgrundrissen für die in materielle Anteile geteilten Parzellen laut Artikel 17 Absatz 3 sowie mit den“ eingefügt;
- b) im Absatz 6 wird am Ende nachstehender Satz hinzugefügt: „Die Provinzen können für das jeweilige Zuständigkeitsgebiet die Modalitäten für die Beteiligung der Betroffenen an den Kosten in Zusammenhang mit der Vorlegung der in das Protokoll aufgenommenen Privaturkunden festlegen.“;
- c) nach Absatz 6 wird der nachstehende Absatz eingefügt:
„6-bis. Im Fall einer Vorlegung von Privaturkunden im Sinne des Absatz 6 nimmt der Kommissär von Amts wegen die Anmerkung im geltenden Grundbuch vor, wobei dem Antrag eine Kopie der Unterlagen und - falls der Gegenstand des Aktes nicht mit den geltenden Grundbuchseintragungen übereinstimmt - der Auszug aus der Katasterkartographie oder die Planskizze beizulegen sind.“.

Art. 12

*(Modificazione della rubrica della
Sezione IV del Capo I Titolo I
della legge regionale n. 3 del 1985)*

1. Nel Titolo I Capo I della legge regionale n. 3 del 1985 la rubrica della Sezione IV è sostituita dalla seguente *“Della compilazione delle partite tavolari”*.

Art. 13

*(Modificazioni dell'articolo 17
della legge regionale n. 3 del 1985)*

1. Nell'articolo 17 della legge regionale n. 3 del 1985 sono apportate le seguenti modificazioni:

- a) nel comma 1 dopo le parole: “nuove partite tavolari” sono aggiunte le parole: “secondo i criteri stabiliti dalla legge regionale 14 agosto 1999, n. 4 e dal relativo regolamento”;
- b) nel comma 3 è aggiunto in fine il seguente periodo: “Le Province, per i territori di rispettiva competenza, possono determinare le modalità di concorso alla spesa dei soggetti interessati conseguenti all'attività di redazione delle planimetrie definitive.”;
- c) i commi 4, 5 e 6 sono abrogati.

Art. 12

*(Änderung der Überschrift des IV. Abschnitts
des 1. Kapitels des I. Titels des
Regionalgesetzes Nr. 3/1985)*

1. Im 1. Kapitel des I. Titels des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird die Überschrift des IV. Abschnitts durch nachstehende Überschrift ersetzt:
„Verfassung der Grundbuchseinlagen“.

Art. 13

*(Änderungen zum Artikel 17 des
Regionalgesetzes Nr. 3/1985)*

1. Im Artikel 17 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

- a) im Absatz 1 werden nach den Worten „die neuen Grundbuchseinlagen“ die Worte „gemäß den im Regionalgesetz vom 14. August 1999, Nr. 4 und in der entsprechenden Verordnung festgelegten Kriterien“ eingefügt;
- b) im Absatz 3 wird am Ende nachstehender Satz hinzugefügt: „Die Provinzen können für das jeweilige Zuständigkeitsgebiet die Modalitäten für die Beteiligung der Betroffenen an den Kosten in Zusammenhang mit der Erstellung der endgültigen Planskizzen festlegen.“;
- c) die Absätze 4, 5 und 6 werden aufgehoben.

Art. 14

*(Modificazioni dell'articolo 18
della legge regionale n. 3 del 1985)*

1. Nell'articolo 18 della legge regionale n. 3 del 1985 sono apportate le seguenti modificazioni:

- a) nel comma 1 le parole: "delle mappe catastali" sono sostituite dalle parole: "della cartografia catastale" e le parole: "nonché degli altri registri ed elenchi" sono soppresse;
- b) nel comma 5 le parole: " , nella mappa e nei corrispondenti atti catastali" sono sostituite dalle parole: "e nella cartografia catastale".

Art. 15

*(Modificazioni dell'articolo 20
della legge regionale n. 3 del 1985)*

1. Nell'articolo 20 della legge regionale n. 3 del 1985 sono apportate le seguenti modificazioni:

- a) i commi 1 e 2 sono abrogati;
- b) nel comma 3 le parole: "Le iscrizioni" sono sostituite dalle parole: "Per tutta la durata della procedura le iscrizioni".

Art. 14

*(Änderungen zum Artikel 18 des
Regionalgesetzes Nr. 3/1985)*

1. Im Artikel 18 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

- a) im Absatz 1 werden die Worte „die Katastralmappen" durch die Worte „die Katasterkartographie“ ersetzt und die Worte „sowie in die anderen Register und Verzeichnisse“ werden gestrichen;
- b) im Absatz 5 werden die Worte „ , in der Katastralmappe und in den entsprechenden Katastralakten“ durch die Worte „sowie in der Katasterkartographie“ ersetzt.

Art. 15

*(Änderungen zum Artikel 20 des
Regionalgesetzes Nr. 3/1985)*

1. Im Artikel 20 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 werden nachstehende Änderungen vorgenommen:

- a) die Absätze 1 und 2 werden aufgehoben;
- b) im Absatz 3 werden die Worte „Die Eintragungen betreffend Anträge, die im genannten Zeitraum eingebracht wurden, müssen“ durch die Worte „Für die gesamte Verfahrensdauer müssen die Eintragungen betreffend die im

genannten Zeitraum eingebrachten Anträge“ ersetzt.

Art. 16

(Modificazioni dell'articolo 22 della legge regionale n. 3 del 1985)

1. Il comma 1 dell'articolo 22 della legge regionale n. 3 del 1985 è abrogato.

Art. 17

(Modificazioni dell'articolo 26 della legge regionale n. 3 del 1985)

1. Il comma 1 dell'articolo 26 della legge regionale n. 3 del 1985 è sostituito dal seguente:

“1. L'ufficio del catasto, eseguite le rettifiche mappali ordinate dal commissario, provvede alle conseguenti variazioni di superficie dandone comunicazione all'ufficio tavolare mediante fogli di notifica da riportare d'ufficio nell'indice reale.”.

Art. 18

(Modificazioni dell'articolo 45 della legge regionale n. 3 del 1985)

1. Nel comma 2 la parola: “Pretore” è sostituita dalle parole: “giudice tavolare”.

Art. 16

(Änderungen zum Artikel 22 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985)

1. Im Artikel 22 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird der Absatz 1 aufgehoben.

Art. 17

(Änderungen zum Artikel 26 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985)

1. Im Artikel 26 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird der Absatz 1 durch nachstehenden Absatz ersetzt:

„1. Das Katasteramt sorgt nach Durchführung der vom Kommissär angeordneten Mappenberichtigungen für die nachfolgenden Flächenänderungen, wobei es das Grundbuchsamt mittels Anmeldungsbögen davon in Kenntnis setzt, die im Grundstücksverzeichnis von Amts wegen einzutragen sind.“.

Art. 18

(Änderungen zum Artikel 45 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985)

1. Im Absatz 2 wird das Wort „Bezirksrichter“ durch das Wort „Grundbuchsrichter“ ersetzt.

Art. 19

*(Inserimento del Capo V-bis
e dell'articolo 45-bis nel Titolo I
della legge regionale n. 3 del 1985)*

1. Dopo l'articolo 45 della legge regionale n. 3 del 1985 è inserito il seguente Capo:

*“CAPO V-bis
Della procedura concernente la correzione di
discordanze tra libro fondiario e catasto
prevista dall'articolo 1-bis,
comma 1, lettera b)”.*

2. Dopo l'articolo 45, nel Capo V-bis della legge regionale n. 3 del 1985, è inserito il seguente:

“Art. 45-bis

1. La procedura prevista dall'articolo 1-bis, comma 1, lettera b) è attivata su segnalazione dell'ufficio del catasto o del libro fondiario alla commissione istituita ai sensi dell'articolo 2, comma 3.

2. La commissione verifica i presupposti di legge, assume d'ufficio la documentazione depositata presso il catasto e il libro fondiario e acquisisce gli elaborati tecnici necessari, convoca tutti i titolari dei diritti reali e coloro che risultano interessati in base alle iscrizioni del libro fondiario.

3. Il commissario, sentite le parti, redige

Art. 19

*(Einfügung des Kapitels V-bis und des
Artikels 45-bis im I. Titel des
Regionalgesetzes Nr. 3/1985)*

1. Nach dem Artikel 45 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird nachstehendes Kapitel eingefügt:

*„V.-bis KAPITEL
Verfahren gemäß Artikel 1-bis Absatz 1
Buchstabe b) zur Berichtigung von
Abweichungen zwischen Grundbuch und
Kataster“.*

2. Nach dem Artikel 45 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird im Kapitel V-bis nachstehender Artikel eingefügt:

„Art. 45-bis

1. Das im Artikel 1-bis Absatz 1 Buchstabe b) vorgesehene Verfahren wird nach Mitteilung seitens des Kataster- oder des Grundbuchsamtes an die im Sinne des Artikels 2 Absatz 3 eingesetzte Kommission eingeleitet.

2. Die Kommission überprüft das Bestehen der gesetzlichen Voraussetzungen, holt von Amts wegen die beim Kataster und beim Grundbuch hinterlegten Unterlagen sowie die notwendigen technischen Unterlagen ein und bestellt alle Inhaber der dinglichen Rechte sowie alle Personen, die aufgrund der Grundbucheintragungen vom Verfahren betroffen sind.

3. Nach Anhören der Parteien verfasst der

apposito verbale, che costituisce titolo per le conseguenti operazioni tavolari e per le relative variazioni catastali.”.

Art. 20

(Inserimento dell'articolo 45-ter nella legge regionale n. 3 del 1985)

1. Dopo l'articolo 45-bis della legge regionale n. 3 del 1985 è inserito il seguente:

“Art. 45-ter

1. Compilate le operazioni previste dall'articolo 45-bis, il commissario trasmette gli atti alla commissione di revisione istituita presso la corte d'appello, la quale provvede ad accertare la conformità della procedura alle norme di legge.

2. Ultimato il controllo, la commissione di revisione rimette gli atti al commissario per le eventuali rettifiche.

3. Il commissario trasmette gli atti mediante apposita istanza all'ufficio tavolare competente per le conseguenti iscrizioni nel libro fondiario.

4. La conclusione della procedura si attua con la notifica del relativo decreto tavolare ai sensi dell'articolo 123 del nuovo testo della

Kommissär eine diesbezügliche Niederschrift, die als Rechtstitel für die darauf folgenden grundbücherlichen Amtshandlungen und die entsprechenden Änderungen im Kataster gilt.“.

Art. 20

(Einfügung des Artikels 45-ter in das Regionalgesetz Nr. 3/1985)

1. Nach dem Artikel 45-bis des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird nachstehender Artikel eingefügt:

„Art. 45-ter

1. Nach Abschluss der im Artikel 45-bis vorgesehenen Amtshandlungen übermittelt der Kommissär die Akte an die beim Oberlandesgericht errichtete Überprüfungs-kommission, welche die Gesetzes-konformität des angewandten Verfahrens überprüft.

2. Nach dieser Überprüfung übermittelt die Überprüfungs-kommission die Akte dem Kommissär, der eventuelle Berichtigungen vornimmt.

3. Der Kommissär übermittelt die Akte mit einem entsprechenden Antrag an das zuständige Grundbuchsamt, das daraufhin die Eintragungen ins Grundbuch vornimmt.

4. Der Abschluss des Verfahrens erfolgt mit der Zustellung des diesbezüglichen Grundbuchsbeschlusses im Sinne des Art.

legge generale sui libri fondiari allegato al regio decreto 28 marzo 1929, n. 499.”.

Art. 21

(Inserimento del Capo V-ter e dell'articolo 45-quater nel Titolo I della legge regionale n. 3 del 1985)

1. Dopo l'articolo 45-ter della legge regionale n. 3 del 1985 è inserito il seguente Capo:

“CAPO V-ter
Della procedura concernente l'acquisizione di documentazione tecnica aggiuntiva prevista dall'articolo 1-bis, comma 1, lettera c)”.

2. Dopo l'articolo 45-ter, nel Capo V-ter della legge regionale n. 3 del 1985, è inserito il seguente:

“Art. 45-quater

1. La procedura prevista dall'articolo 1-bis, comma 1, lettera c) è attivata su richiesta di tutti i proprietari interessati e inoltrata per iscritto all'ufficio del catasto competente.

2. Alla richiesta è allegato un apposito tipo di frazionamento approvato dall'ufficio del catasto competente o altra documentazione tecnica individuata dalle Province per i territori di rispettiva competenza. Se la richiesta riguarda edifici divisi in porzioni materiali deve essere altresì allegato il piano

123 des dem königlichen Dekret vom 28. März 1929, Nr. 499 beiliegenden Neuen Textes des allgemeinen Grundbuchgesetzes.“.

Art. 21

(Einfügung des Kapitels V-ter und des Artikels 45-quater im I. Titel des Regionalgesetzes Nr. 3/1985)

1. Nach dem Artikel 45-ter des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird nachstehendes Kapitel eingefügt:

„V.-ter KAPITEL
Verfahren betreffend das im Artikel 1-bis Absatz 1 Buchstabe c) vorgesehene Einholen zusätzlicher technischer Unterlagen“.

2. Nach dem Artikel 45-ter des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird im Kapitel V-ter nachstehender Artikel eingefügt:

„Art. 45-quater

1. Das im Artikel 1-bis Absatz 1 Buchstabe c) vorgesehene Verfahren wird auf schriftlichen Antrag aller betroffenen Eigentümer eingeleitet, der beim zuständigen Katasteramt einzureichen ist.

2. Dem Antrag muss ein entsprechender, vom zuständigen Katasteramt genehmigter Teilungsplan oder eine andere, von den Provinzen für ihr jeweiliges Zuständigkeitsgebiet festgelegte technische Unterlage beigelegt werden. Betrifft der Antrag Gebäude, die in materielle Anteile

di casa materialmente diviso, ai fini della rettifica di configurazione.

3. La posizione della linea di confine deve essere coerente con quella desumibile dalla cartografia catastale e dalla documentazione tecnica depositata al catasto.

4. L'ufficio del catasto, verificati i presupposti, predispone apposita relazione da inviare con la relativa documentazione alla commissione istituita ai sensi dell'articolo 2, comma 3.

5. La commissione convoca tutti i richiedenti e i titolari dei diritti reali interessati, e redige apposito verbale, che deve essere sottoscritto dalle parti in presenza del commissario. Il verbale costituisce titolo per le conseguenti operazioni tavolari e per le relative variazioni catastali.

6. Nell'ipotesi di insussistenza dei presupposti previsti o di carenza di titoli giustificativi il commissario redige verbale di diniego e rimette gli atti al catasto per le operazioni di competenza.”.

geteilt sind, so ist zum Zwecke der Berichtigung der Darstellung dem Antrag auch der in materielle Anteile geteilte Hausgrundriss beizulegen.

3. Der Verlauf der Grenzlinie muss mit dem aus der Katasterkartographie und aus den beim Kataster hinterlegten technischen Unterlagen hervorgehenden Verlauf übereinstimmen.

4. Nach Überprüfung des Bestehens der Voraussetzungen verfasst das Katasteramt einen entsprechenden Bericht, der zusammen mit den betreffenden Unterlagen der im Sinne des Artikels 2 Absatz 3 eingesetzten Kommission zu übermitteln ist.

5. Die Kommission bestellt alle Antragsteller und vom Verfahren betroffenen Inhaber der dinglichen Rechte und verfasst eine entsprechende Niederschrift, die im Beisein des Kommissärs von den Parteien zu unterzeichnen ist. Die Niederschrift gilt als Rechtstitel für die darauf folgenden grundbücherlichen Amtshandlungen und die entsprechenden Änderungen im Kataster.

6. Sollten die vorgesehenen Voraussetzungen nicht bestehen oder die Rechtstitel fehlen, verfasst der Kommissär eine Niederschrift zur Ablehnung und übermittelt die Akte dem Kataster, der die in seinen Zuständigkeitsbereich fallenden Amtshandlungen vornimmt.“.

Art. 22

*(Inserimento dell'articolo 45-quinquies
nella legge regionale n. 3 del 1985)*

1. Dopo l'articolo 45-quater della legge regionale n. 3 del 1985 è inserito il seguente:

“Art. 45-quinquies

1. Completate le operazioni previste dall'articolo 45-quater, il commissario trasmette gli atti alla commissione di revisione istituita presso la corte d'appello, la quale provvede ad accertare la conformità della procedura alle norme di legge.

2. Ultimato il controllo, la commissione di revisione rimette gli atti al commissario per le eventuali rettifiche.

3. Il commissario trasmette gli atti mediante apposita istanza all'ufficio tavolare competente per le conseguenti iscrizioni nel libro fondiario.

4. La conclusione della procedura si attua con la notifica del relativo decreto tavolare ai sensi dell'articolo 123 del nuovo testo della legge generale sui libri fondiari allegato al regio decreto 28 marzo 1929, n. 499.”.

Art. 22

*(Einfügung des Artikels 45-quinquies
in das Regionalgesetz Nr. 3/1985)*

1. Nach dem Artikel 45-quater des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird nachstehender Artikel eingefügt:

„Art. 45-quinquies

1. Nach Abschluss der im Artikel 45-quater vorgesehenen Amtshandlungen übermittelt der Kommissär die Akte an die beim Oberlandesgericht errichtete Überprüfungscommission, welche die Gesetzeskonformität des angewandten Verfahrens überprüft.

2. Nach dieser Überprüfung übermittelt die Überprüfungscommission die Akte dem Kommissär, der eventuelle Berichtigungen vornimmt.

3. Der Kommissär übermittelt die Akte mit einem entsprechenden Antrag an das zuständige Grundbuchsamt, das daraufhin die Eintragungen ins Grundbuch vornimmt.

4. Der Abschluss des Verfahrens erfolgt mit der Zustellung des diesbezüglichen Grundbuchsbeschlusses im Sinne des Art. 123 des dem königlichen Dekret vom 28. März 1929, Nr. 499 beiliegenden Neuen Textes des allgemeinen Grundbuchgesetzes.“.

Art. 23

*(Inserimento dell'articolo 45-sexies
nella legge regionale n. 3 del 1985)*

1. Dopo l'articolo 45-quinquies della legge regionale n. 3 del 1985 è inserito il seguente:

“Art. 45-sexies

1. Le Province, per i territori di rispettiva competenza, possono determinare le tariffe dei diritti tavolari relativi alla procedura prevista dall'articolo 1-bis, comma 1, lettera c).”.

Art. 24

*(Abrogazione dell'articolo 46
della legge regionale n. 3 del 1985)*

1. L'articolo 46 della legge regionale n. 3 del 1985 è abrogato.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

IL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

Art. 23

*(Einfügung des Art. 45-sexies in das
Regionalgesetz Nr. 3/1985)*

1. Nach dem Artikel 45-quinquies des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird nachstehender Artikel eingefügt:

„Art. 45-sexies

1. Die Provinzen können für das jeweilige Zuständigkeitsgebiet die Tarife der Grundbuchsgebühren in Zusammenhang mit dem im Artikel 1-bis Absatz 1 Buchstabe c) vorgesehenen Verfahren festlegen.“.

Art. 24

*(Aufhebung des Artikels 46 des
Regionalgesetzes Nr. 3/1985)*

1. Der Artikel 46 des Regionalgesetzes Nr. 3/1985 wird aufgehoben.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

DER PRÄSIDENT
DER REGION

- _____ -